

新

疆

紀

遊

吳壽宸著

亞洲民族考古叢刊  
第五輯

新 疆 紀 遊

吳 藹 宸 著

南天書局發行

亞洲民族考古叢刊第五輯（全十冊）

定價新台幣四八〇〇元正

發行所：南天書局有限公司

登記證字號：行政院新聞局局版臺業字第一四三六號

出版者：南天書局有限公司

台北市羅斯福路三段二八一號三樓之二

電話：（〇二）三九二〇一九〇

郵政劃撥帳戶：〇一〇八〇五三一八號

印刷者：文大印刷有限公司

台北市西園路二段二八一巷六弄二二號

中華民國七十六年一月景印

SOUTHERN MATERIALS CENTER, INC.

P. O. Box 13-342 Taipei, Republic of China.

中華民國二十四年十月初版上海發行

新疆紀遊一冊

每冊定價國幣壹元叁角

外埠酌加運費匯費

著作者 吳 謫 宸

吳藹宸著

新疆紀遊

附蘇聯遊記

八十五叟王樹枏題



吳藹宸著

新

疆

紀

遊

附蘇聯遊記

## 王序

閩侯吳君藹宸懷才不遇。獨默念中國之內亂無已時。倘得假手經綸。惟西北爲大有爲之地。此新疆紀遊之所爲作也。余嘗讀史記大宛列傳張騫以一介書生鑿空西域。開生迹於萬里之外。卒使遐荒絕國。氈裘潼酪之徒。隸我旃幪。其功業何其偉也。藹宸亦一文弱書生耳。其志慮之深。救時之切。高掌遠蹠。不避艱危。可謂壯矣。當其子身孤往。繞越日本蘇俄兩強國。舟車之險阻。異族之馮陵。風霜雨雪之不時。窮荒沙磧不毛之地。獰颯捲地。堅冰塞途。凍指剝膚。痛如砭割。往往飢不得一食。渴不得一飲。晝無息肩之候。夜無安寢之時。歷三十餘日。行數萬里。始抵迪化省城。可謂艱難險阻備嘗之矣。下車之後。又值鄯善吐魯番焉耆諸處相繼叛亂。戰禍連綿。干戈遍地。惟紅山嘴西大橋之戰。距省城僅五里。槍礮之聲。連日夜不絕。飛彈入城。穿牆破壁。幾有剝床及膚之勢。藹宸則謂死生有命。逃無可逃。擁被高眠。如處無事。晝則據案手鈔其所探訪新疆諸事。自言每寫四字其時間必喪命一人。統計男女死達二千餘人。屍積如阜。

血流成渠。其慘殺之狀。有目不忍睹耳。不忍聞者。烏虜自楊公鼎臣督新以來。內政外交。無不備臻美善。肅和回漢。彪吠不驚。人皆謂古之桃源勝境。不是過也。天胡不弔。壞我長城。自楊公一去。四境糜沸。南北分離。變亂相仍。兵戈迭起。詩曰。人之云亡。邦國殄瘁。豈不哀哉。夫新疆據西北形勝之地。隔腹地萬餘里。無患無爭。值有爲之時。操有爲之勢。苟及是時。內修國政。外結強鄰。足食足兵。待時而動。以視爭勝負於區區蝸角之中者。直豪傑驅除具耳。藹宸知其故也。故隻身遠蹕。犯寒暑。忍飢寒。置身家性命於不顧。觀其全書。遠探漢唐以後。西域叛服之由。纏回哈布種族之異。宗教之不同。風俗人心之向背。皆備載之。以爲將來因俗施政之方。至於三十六國幅員之廣袤。山川之險巖。土壤之膏腴。桑麻五穀之豐阜。牧畜之繁滋。深山大澤。材木之不可勝用。而鑛產之富。尤甲於全球。卽煤油一項。足以供五大洲之用。而于百年不絕。凡其所至之地。耳聞目見。莫不詳諮博考。大小靡遺。筆之於冊。爲後人所取資焉。斯誠天地之曠區。上腴之國也。昔英人嘗謂余曰。中國財賦江浙爲最貧之省。新疆爲最富之區。中國得此不竭之力經營。而任其荒廢。而莫之顧。誠可惜也。嗟乎。東防已矣。吾恐今日之中國。更有不暇



遠及新疆者。語云、失之東隅。收之桑榆。未爲晚也。竊念及此。不禁廢書而三歎也。乙亥  
端午後一日陶廬老人王樹枏序於三食神仙字齋時年八十五。

## 張序

余於新疆，毫無研究，其一知半解，皆聞諸友人。藹宸先生教我尤多。藹宸頃著新疆紀遊成，余獲先睹，方喜得藉以增長知識興味，於其內容，實不能爲一字評也。雖然，藹宸蓋以余爲知其志，且同其志者，故索序於余，余何敢以不文辭。憶去夏在南京遇藹宸，一夕來訪，縱談西北時勢，相與慨嘆，夜深始已，余由此更欽佩藹宸愛國家愛新疆之至誠。藹宸本爲新疆外交特派員，歸京報告外交後，猶復奔走京滬間，爲新省謀財政之救助，數月不成，遂歸津著書，此紀遊二十章，乃其心血之結晶也。志不得行，而僅以著作表現，吾知藹宸之心苦矣。藹宸於新疆無私人企圖，惟祝國家能永保此一塊乾淨土而建設之。藹宸之志，卽全國人之志也。然全國人徒知新疆之重要與危險，而不深知其所以重要與危險，惟藹宸知之深，故其願全國守護新疆之情感，乃最純誠而熱烈。假使全國人同具此志趣情感，新疆焉有不能保者！余是以願勸凡愛國家愛新疆之人，俱熟讀此書，以知新省歷史及疆域形勢，與夫風土物產之大要，是則守

邊救國之純誠熱烈情感，必油然而生。國事亟矣，處處須保，何止新疆，惟保新疆卽等於保中國建國資源之半。國人其努力，勿令藹宸著書徒勞也！

民國二十四年八月榆林張熾章季鸞識於大公報編輯室

## 自序

西哲有言：「爲羣衆謀福利，自由發展個人。」余服膺其說，引爲人生觀之準則。世有贏得溫飽，沾沾自喜，以浮湛一生者，是又志趣之未可強同也。二十一年冬應新疆省聘，別老母妻孥，從事西征，既抵其地，見乎山川之奇偉，方輿之遼闊，物產之富饒，民風之敦樸，信乎可以本其技能，自由發展，以謀羣衆之福利矣。乃行裝甫卸，卽值變亂相尋，「四一二」政變之夕，幾罹於難，古城奔走和平，險不得歸，自後戰事再接再厲，塔城、伊犁相繼喋血，南疆且一度宣布獨立，全省鼎沸，不可究詰。時外部以駐新特派員事相屬，迨時勢至此，乃輾轉由俄道返京入告，無如以莖撞鐘，不能發音，卒復引疾而退，固有所弗獲已也。慨自壯歲以來，力求學以致用，兩遊新大陸，爲實地之研討，蹤跡所至半中國，曩東北極黑河，今西北窮伊犁，皆留有雪泥鴻爪，而區區利用厚生之志願，終不得售，由是深感人生無時無地不受環境支配，人定勝天，特無聊慰藉之語耳。昔張騫奉使西域，百餘人中僅二人得還，其偉績實埒於哥倫布之發現美洲。近

如左宗棠之平定西陲，統一全疆，尤爲不朽功業，觀其昇櫬而行，蓋實具有大決心者。嗟乎！士以昂藏七尺之軀，貴有四方之志，自履艱危，恒爲人所不肯爲之事，大則立功異域，爲國干城，次亦嘉惠僻壤，利濟方隅，雖其所就大小不同，要皆有裨於世，無忝所生。藉使遭遇坎坷，到處青山，皆可埋骨，奚必株守鄉園，老死牖下，偷窳頹放，與草木同朽腐哉！雖然事業之成就，在乎乘勢待時，使格於勢迫於時，徒志奚益。志願不獲伸，事業無所成，而欲以紀行覽勝之篇，道聽塗說之語，襲前人餘唾，矜奇立異，以炫耀於世，不亦迂乎？特以此行歷時十有八月，馳驟數萬里，聞見必錄，博採詳諮，未嘗一日間斷。歸來，友朋競以邊事詢問，復窮數月之力，整理成篇，所有遭遇經歷，及其心之所感發者，皆於是乎。庸聊爲西征之紀念，非敢附於作者之林也。凡曾遊其地者，讀之如舊相識，當爲掩卷低徊，有不勝今昔之感，卽未履其土，對之亦當臥遊，藉獲邊疆應有之認識，著者區區貢獻如此而已。烏在乎謀羣衆之福利哉！

民國二十四年五月吳藹宸自序於天津求志廬

## 例書

一 本書分上下兩篇。上篇計十三章，爲著者旅行所得，并敘述兩次政變，及中央歷派大員宣慰巡視之經過。據實紀載，不加論斷，以作他日新疆史料之一助。下篇或追述變亂始末，或詳敘各族風俗，或考證山脈水道之原委，或闡明東西文化之媒介，舉其犖犖大者，列爲七章。末章「新疆之過去及未來」，乃著者對於澈底治新之小小建議，及其懇切之期待。

一 上篇統係採自個人日記，分章別類，重加整理，以醒眉目。凡有關係之事，則載其時日，否則刪除，以省閱者目力。下篇鈎稽羣籍，歸納成章，舉凡詰屈聱牙之地名人名，及難於消化之條規統計，力求避免，務使閱者一目瞭然，無格格不入之苦。是書既係遊記體裁，心有所感，不覺觸發爲詩，原係個人抑鬱無聊之音，初無關於宏旨。但去家萬里，值逢離亂，感時寄意，藉抒幽憂，亦爲文人通癖。用是略爲選存，附入書內，冀增閱者觀感，非敢以此自銜也。

書中所附像片，多係著者手製，惟藝術不精，底片諸欠清晰，閱者諒之。

本書附有地圖兩幅，一係全省略圖，增註鑛產所在地。一係新疆與內地及蘇聯、阿富汗、印度之關係地圖，著者旅行所至，特用紅線標明，以供閱者參攷。

著者此次漫遊蘇聯各都市，中亞細亞尤爲外人鮮至之地，安集延、塔什干、布哈爾、薩瑪爾罕，昔皆我國領土，城郭門閭，依稀可辨，彌增消長興衰之感。因與新疆不無關係，故另編蘇聯遊記，附列於後，以餉閱者。

著者在迪化、伊犁及內地各圖書館各書局搜集關於新疆古今書籍，得有二百餘種，依次排列，附於書後，公諸同好。惟其中遺漏尙多，倘承海內賢達，告以闕漏之書，俾得補列，漸臻完備，至所欣幸。

著者在新爲時甚短，雖碌碌無所表著，然對各方素稱融洽。是書之作，乃欲使國人注視邊疆，完全對事，毫無對人問題夾雜其間，尙希閱者諒察。

本書承翁詠霓先生有所指正，潘季魯先生代爲校閱，附此誌謝。

本書倉卒脫稿，深望閱者不吝指教。

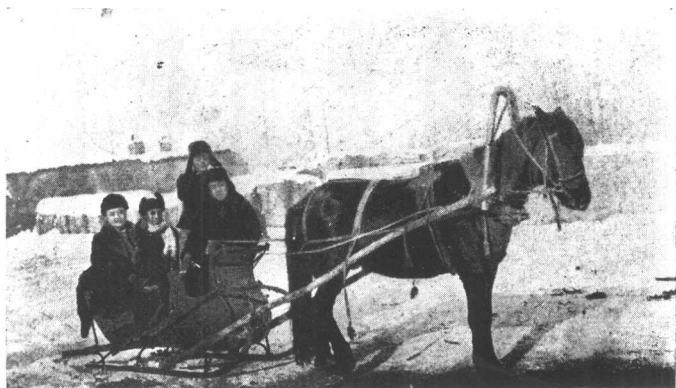
吴藻宸

时寓莫斯科



著 者 肖 影





(一) 塔城坐爬犁出遊攝影

(余右爲白毓秀宮碧澄二君)  
御者爲鍾棟華君



(二) 新疆塔城回教禮拜寺